兒童、青少年和年輕成人癌症治療後的健康生活



博來黴素警報

肺是人體非常重要的器官,負責為身體提供氧氣和清除二氧化碳。 有時候,兒童癌症的治療會導致肺損傷。 因為您在治療兒童癌症的過程中接受了博萊黴素的治療,所以瞭解某些在使用博萊黴素治療後可能發生的肺部問題對您來說很重要。 我們還建議您閱讀「肺部健康」的 Health Link,其中包含更多關於您的肺部以及如何保持肺部健康的資訊。

使用博萊黴素治療後會發生什麼問題?

在兒童癌症治療期間接受博萊黴素治療的人,有時會在治療完成多年後出現肺部問題。 這些問題可能包括:

- 肺部炎症(主要表現為間質性肺炎)
- 肺瘢痕(肺纖維化)
- 與高氧和/或靜脈輸液有關的呼吸問題(急性呼吸窘迫綜合症)

什麼是間質性肺炎?

間質性肺炎是肺中氣囊(肺泡)之間的薄層組織炎症。 如果一個人得了肺炎等肺部感染,這種炎症會惡化。 間質性肺炎是接受博萊黴素治療的不良反應,有時在暴露于有毒煙霧、煙草或高水準氧氣數小時後發生。

什麼是肺纖維化?

肺纖維化是肺小氣囊(肺泡)瘢痕組織的形成。 這種疤痕使肺部變硬,影響肺泡內氧氣和二氧化碳的交換。 肺纖維化可能隨著時間的推移而惡化,有時可導致早期心力衰竭。

什麼是急性呼吸窘迫綜合征(ARDS)?

ARDS 是一種嚴重的疾病,發生在肺泡受損,不能再為身體提供氧氣的時候。 過去接受過博萊徽素治療的人罹患 ARDS 的風險明顯增高,這通常是手術期間高氧和大量靜脈輸液的共同作用的誘導發生。 儘管 ARDS 發生的風險非常低,但是如果您需要進行氧療或全身麻醉的醫療服務,一定要告訴您的外科醫生、麻醉師和其他醫護工作者,您是曾經接受過博萊黴素治療的兒童癌症患者。

什麼因素增加了博萊黴素治療後發生肺部問題的風險?

- 高劑量博萊黴素(所有劑量累計 400 單位/平方米或以上)
- 胸部或肺部放療,或全身放療(TBI)
- 使用其他可能損害肺部的化療藥物(參見相關健康連結:「肺部健康」)
- 暴露在高氧環境中(如全身麻醉或水肺潛水時)
- 吸煙

Health Link

兒童、青少年和年輕成人癌症治療後的健康生活

• 吸食毒品, 比如吸食大麻



對於接受過博萊黴素治療的兒童癌症患者,建議進行哪些監測?

- 建議每年進行一次體檢。
- 肺功能檢測可以在體檢時甄別出早期不明顯的肺部問題。因此,在完成癌症治療後2年 後至少進行一次肺功能檢查,有助於發現肺部問題。您的醫護工作者可以根據這些結果 決定是否需要進一步的檢測。
- 在某些情況下,如果您計畫進行需要全身麻醉的手術,由於在麻醉期間或麻醉後可能增加 呼吸問題風險的肺部變化,您的醫護工作者可能會建議您重複進行肺功能測試。

我應該採取什麼特別的預防措施嗎?

如果您接受過博萊黴素治療, 您應該:

- 避免戴水肺潛水,除非您做過全面檢查,並且有肺科醫生(肺病專家)評價後認為您潛水是
- 安全的。 在水肺潛水時,水下壓力的增加和高氧水準會損害肺部。
- 在任何可能需要氧氣治療前,告訴您的外科醫生、麻醉師和其他醫護工作者有關您的病史以及用藥經歷。
- 盡可能避免吸入高濃度的氧氣,特別是長時間(如幾個小時以上)。如果您需要氧氣,需要 監測您的氧氣水準,這樣您就可以在最低的吸氧濃度就能維持您的血氧水準。
- 接種肺炎球菌(肺炎)疫苗,從而減少發生肺炎風險。
- 每年接種流感疫苗。
- 不要吸煙或使用吸入性藥物,如大麻。如果您現在吸煙,和您的醫護工作者談談説明您 制定戒煙的計畫。

由俄亥俄州,辛辛那提,辛辛那提兒童醫院醫療中心Margery Schaffer註冊護士,護理學士,CPNP撰寫。

由Emmett H. Broxson初級醫學博士; Edward Walz,醫學博士; Karen Stormer註冊護士, 護理學士, CPON; Melissa M. Hudson醫學博士; Debra L. Friedman醫學博士; Neyssa Marina醫學博士; and Smita Bhatia醫學博士, 公共衛生學碩士共同審閱。

繁體中文的翻譯是由香港中文大學醫學院的藥劑學院提供。

有關兒童癌症康複者的其他健康資訊,請訪問: www.survivorshipguidelines.org

注意:在整個Health Links系列中,術語「兒童癌症」用於指定兒童期、青春期或成年早期可能發生的兒科癌症。 Health Link 旨在為兒科癌症的康複者提供健康資訊,無論癌症是發生在童年、青春期還是成年早期。

免責聲明和擁有權聲明

Health Link



兒童、青少年和年輕成人癌症治療後的健康生活

晚期效應指南和 Health Link 簡介:兒童、青少年和年輕成人癌症康複者的長期隨訪指南和隨附的 Health Link 是由兒童腫瘤學組制定,當中包括晚期效應 委員會和護理學科的共同合作,由 兒童腫瘤學組長期隨訪指南核心委員會及其相關工作組維護和更新。

致癌症患者(若患者是兒童,致他們的父母或法定監護人):如果您對醫療狀況有任何疑問,請諮詢醫生或其他合格醫療服務提供者,不要依賴資訊 內容。兒童腫瘤學組是一個研究機構,並不提供個人化的醫療護理或治療。

致醫生和其他醫療服務提供者:資訊內容並非旨在取代您的獨立臨床判斷,醫療建議,或排除其他合法的篩查,健康諮詢或兒童癌症治療特定併發症 干預的標準。資訊內容也不打算排除其他合理的替代性後續程式。資訊內容是出於禮節而提供的,但並不是評估兒童癌症康複者的唯一指導來源。兒童腫瘤組明白每個患者護理的決策都是患者、家屬和醫療保健提供者的特權。

任何特定的測試,產品或程式均不由資訊內容、兒童腫瘤學組或附屬方或兒童腫瘤學組成員認可。

不**擊稱準確性或完整性**:儘管兒童腫瘤學組已盡一切努力確保資訊內容在發佈之日是準確和完整的,但對於內容的準確性、可靠性、完整性、相關性或 及時性不做任何明示或暗示的保證或陳述。

對兒童腫瘤組和相關方的部分責任/對兒童腫瘤組及相關方免于承擔賠償責任的免責協定:兒童腫瘤組或其任何關聯方或其成員對因使用、審查或訪問資訊內容而造成的損害不承擔任何責任。您同意以下免責條款: (i)「免責方」包括資訊內容的作者和貢獻者,所有官員、董事、代表、員工、代理人以及兒童腫瘤組和附屬組織的成員; (ii)通過使用、審查或訪問資訊內容,您同意自費處理任何和來自使用,審查或訪問資訊內容的所有因索賠,訴訟原因,訴訟或要求造成的所有損失,責任或損害(包括律師費和費用),並同意免責和維護免責方,免」免責方」承擔賠償責任。

擁有權:資訊內容受到美國和全球版權法和其他智慧財產權法的保護。 兒童腫瘤學組保留資訊內容的移動版權和其他權利、擁有權和利益,並主張法律 規定的所有智慧財產權。 您在此同意說明兒童腫瘤學組保護所有版權和智慧財產權,以便兒童腫瘤學小組在以後採取額外行動,其中包括簽署同意書和 法律檔以及限制資訊內容的傳播或複製。